



Heirat in der Schweiz geplant

Nordmazedonien

21.10.2024

Persönlich einzureichende Unterlagen bei der Schweizer Vertretung

Von der in Nordmazedonien wohnhaften ausländischen Person:

- Original Pass + 1 Kopie des Passes
- Formular **«Gesuch um Durchführung des Vorbereitungsverfahrens der Eheschliessung oder Ausstellung eines Ehefähigkeitszeugnisses»**, vollständig ausgefüllt (nicht datiert, nicht unterschrieben)
- Original Geburtsurkunde des Geburtsortes **«Извод од матичната книга на родените Образец А / Certificatë e lindjes Formule A / Extrait de l'acte de naissance Formule A»**
- Original Wohnsitzbestätigung **«Потврда за живеалиште / Vërtetim i vendbanimit»**, mit Apostille und Übersetzung
- Original Personenstandsregisterauszug **«Уверение (Потврда за било какви промени во матичната книга) / Vërtetim për të gjitha ndryshimet në librin amë»**, mit Apostille und Übersetzung
- Falls geschieden: beglaubigte Kopie des Scheidungsurteils mit Rechtskraftvermerk **«Заверена копија од одлуката за развод на бракот со потврда за правосилност / Корје е vërtetuar e vendimit te shkurorëzimit me shënim rreth plotfuqishmërisë»**, mit Apostille und Übersetzung
- Falls verwitwet: Original Todesurkunde **«Извод од матичната книга на умрениите Образец С / Certificatë e vdekjes Formule C / Extrait de l'acte de décès Formule C»**
- Im Falle von Namensänderungen: Original Namensänderungsentscheid mit Rechtskraftvermerk **«Оригинална одлука за промена на името со потврда за правосилност / Vërtetimi për ndryshimin e emrit/mbiemrit me shënim rreth plotfuqishmërisë»**, mit Apostille und Übersetzung

Für allfällige gemeinsame Kinder, die noch nicht im schweizerischen Personenstandsregister eingetragen sind:

- 3 Kopien des Passes
- Original Geburtsurkunde des Geburtsortes **«Извод од матичната книга на родените Образец А / Certificatë e lindjes Formule A / Extrait de l'acte de naissance Formule A»**, ohne Apostille und ohne Übersetzung
- Falls ausserhehlich geboren: beglaubigte Abschrift des Geburtenregisters mit Anmerkung der Kindsanerkennung **«Матична книга на родените / Maticna kniga na rodenite»**, mit Apostille und Übersetzung
- Original Wohnsitzbestätigung **«Потврда за живеалиште / Vërtetim i vendbanimit»**, mit Apostille und Übersetzung

Von der in der Schweiz wohnhafte Person:

- 3 Kopien des Passes
- 3 Kopien des Schweizer Aufenthaltstitels (falls ausländische Staatsangehörigkeit)

Mit Antrag auf Niederlassung in der Schweiz (Visum für den Familiennachzug)

- 3 ausgefüllte und unterzeichnete [Visumantragsformulare](#) (Visum D)
- 4 Passfotos
- Original Pass + 2 Kopien des Passes
- Original gerichtlicher Strafregisterauszug «**Потврда од казнена евиденција / Vërtetim nga evidenca e dënimeve**», mit Apostille und Übersetzung + 1 Kopie

Zivilstandsdokumente und Apostille

Die Originaldokumente sind für die zuständige Zivilstandbehörde in der Schweiz bestimmt und dürfen nicht älter als sechs Monate sein. Sie werden nicht zurückgegeben. Fotokopien werden nicht akzeptiert. Gegebenenfalls können weitere Dokumente angefordert werden.

Übersetzungen müssen in einer Schweizer Landessprache oder auf Englisch vorliegen.

Apostillen können jeweils beim Justizministerium beantragt werden:

Министерство за правда / Ministria e Drejtësisë
Dimitrie Cupovski 9
1000 Skopje

Gebühren

<https://www.eda.admin.ch/content/dam/countries/countries-content/kosovo/en/Liste-Gebuehren-fuer-Webseite.pdf>

Terminvereinbarung

Ein Termin wird erst vergeben, wenn sämtliche Unterlagen gemäss diesem Merkblatt vorliegen.

Füllen Sie hierzu das [Kontaktformular](#) auf unserer Internetseite aus:

<https://www.eda.admin.ch/countries/kosovo/de/home/etc/kontaktform-langfristige-visa.html>

